

Denumirea: *Наименование:*

Adresa: *Адрес:*

Raionul (municipiul) _____

Район (муниципий)

Satul (comuna) _____

Село (коммуна)

Strada _____ nr. _____

Улица

Cod CUIFO _____

Код ОКПО

Cod IDNO _____

Код

Forma de proprietate _____

Форма собственности

 (Cod CFP)
Код КФС

Activitatea principală _____

Основной вид деятельности

 (Cod CAEM, ediția 2005)
Код КЭДМ, издание 2005

Conducătorul _____

Руководитель

„ _____ ” _____ 200 _____

Numele și coordonatele executantului _____

Фамилия и координаты исполнителя

DI (dna) _____

Tel. _____

e-mail _____

RAPORT STATISTIC (lunar)

СТАТИСТИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ (месячный)

Nr. 1-ac

Trafic aerian

Воздушные перевозки

în ianuarie - _____ 200 _____
 за январь

(cumulativ de la începutul anului)
 (нарастающим итогом с начала года)

În conformitate cu Legea Republicii Moldova Nr. 412-XV din 9.12.2004 «Cu privire la statistica oficială» organele statisticii oficiale:

- au dreptul să obțină date statistice de la toate persoanele fizice și juridice, indiferent de forma de proprietate.

Refuzul, prezentarea cu întârziere a datelor statistice, prezentarea datelor eronate sau în volum incomplet constituie contravenție administrativă și se sancționează conform legislației în vigoare.

В соответствии с Законом Республики Молдова N 412-XV от 9.12.2004 «Об официальной статистике», органы официальной статистики:

- имеют право получать статистические данные от всех физических и юридических лиц, независимо от формы собственности.

Отказ, представление статистических данных с опозданием, представление ошибочных данных или не в полном объеме являются административными правонарушениями, и влекут за собой применение санкций в соответствии с действующим законодательством.

Aprobat prin Ordinul BNS al Republicii Moldova nr. 123 din 24 octombrie 2007

Утвержден приказом НБС Республики Молдова № 123 от 24 октября 2007 г.

Prezintă:

1. Administrației de Stat a Aviației Civile operatorii aerieni, persoane juridice angajate în exploatarea aeronavelor **pînă la data de 4 a lunii următoare perioadei de raportare.**
2. Biroului Național de Statistică Administrația de Stat a Aviației Civile, raportul centralizat **pînă la data de 10 a lunii următoare perioadei de raportare.**

Представляет:

1. Государственной администрации гражданской авиации эксплуатанты, юридические лица, занимающиеся эксплуатацией воздушных судов **до 4 числа месяца, следующего за отчетным периодом.**
2. Национальному бюро статистики Государственная администрация гражданской авиации, сводный отчет **до 10 числа месяца, следующего за отчетным периодом.**

Trafic aerian
Воздушные перевозки

cu o zecimală/c десятичным знаком

Denumirea indicatorilor Наименование показателей	Nr. rând № стр.	Unitatea de măsură Единица измерения	Toate categoriile de transport (pasageri, marfă, poștă) Все виды перевозок (пассажиры, грузы, почтовые)			
			total всего	din care: в том числе:		
				interne внутренние	internaționale: международные:	
					în țările CSI в страны СНГ	în alte țări в другие страны
A	B	C	1	2	3	4
Zboruri comerciale regulate Регулярные коммерческие перевозки						
Parcurs aeronave Самолето-километры	1	mii km тыс. км				
Decolări aeronave Отправлений воздушных судов	2	număr число				
Ore de zbor Налет часов	3	ore час.				
Pasageri transportați Перевезено пассажиров	4	mii persoane тыс. чел.				
Mărfuri transportate Перевезено грузов	5	tone тонн				
Poștă transportată Перевезено почты	6	tone тонн				
Parcursul pasagerilor efectuat Выполненный пассажирооборот	7	mii pasageri-km тыс. пасс.-км				
Locuri-km disponibile Располагаемые место-км	8	mii locuri-km тыс. место-км				
Tone-kilometri efectuate Выполненный грузооборот	9	mii tone-km тыс. тонно-км				
din care: в том числе:						
pasageri (inclusiv bagaje) пассажиры (включая багаж)	10	mii tone-km тыс. тонно-км				
marfă (inclusiv marfă urgentă) груз (включая срочный груз)	11	mii tone-km тыс. тонно-км				
poștă почта	12	mii tone-km тыс. тонно-км				
Tone-kilometri disponibile Располагаемые тонно-км	13	mii tone-km тыс. тонно-км				
Zboruri comerciale neregulate Нерегулярные коммерческие перевозки						
Parcurs aeronave Самолето-километры	14	mii km тыс. км				
Decolări aeronave Отправлений воздушных судов	15	număr число				
Ore de zbor Налет часов	16	ore час.				
Pasageri transportați Перевезено пассажиров	17	mii persoane тыс. чел.				
Mărfuri și poștă transportată Перевезено грузов и почты	18	tone тонн				
Parcursul pasagerilor efectuat Выполненный пассажирооборот	19	mii pasageri-km тыс. пасс.-км				
Locuri-km disponibile Располагаемые место-км	20	mii locuri-km тыс. место-км				
Tone-kilometri efectuate Выполненный грузооборот	21	mii tone-km тыс. тонно-км				
din care: в том числе:						
pasageri (inclusiv bagaje) пассажиры (включая багаж)	22	mii tone-km тыс. тонно-км				
marfă și poștă груз и почта	23	mii tone-km тыс. тонно-км				
Tone-kilometri disponibile Располагаемые тонно-км	24	mii tone-km тыс. тонно-км				
Zboruri nescomerciale Некоммерческие перевозки						
Ore de zbor Налет часов	25	ore час.				

Notă: Formularul se completează în conformitate cu Instrucțiunile elaborate de Organizația Aviației Civile Internaționale (ICAO) transmise Administrației de Stat a Aviației Civile a Republicii Moldova.

Примечание: Отчет заполняется в соответствии с инструкциями, разработанными Международной Организацией Гражданской Авиации (ИКАО) и направленными Госадминистрации гражданской авиации Республики Молдова.

INFORMATIV: Cheltuielile pentru procurarea combustibilului și lubrifianților de unitatea raportoare de la nerezidenți*

*СПРАВОЧНО: Расходы на приобретение топлива и горюче-смазочных материалов отчитываемым предприятием от нерезидентов**

Țara nerezidentului <i>Страна нерезидента</i>	Cod țară <i>Код страны</i>	Valoarea combustibilului și lubrifianților procurați de la nerezidenți ¹ <i>Стоимость приобретенного топлива и горюче-смазочных материалов от нерезидентов¹</i>	
		mii lei (cu o zecimală) <i>тыс. лей</i> <i>(с десятичным знаком)</i>	dolari SUA <i>долларов США</i>
A	1	2	3
TOTAL /ВСЕГО			
din care: / в том числе			
Țările CSI: / Страны СНГ			
Alte țări: /Другие страны			

* Se prezintă numai pe 3, 6, 9, 12 luni la data de 4 a lunii a doua după trimestrul de raport

Представляется только за 3, 6, 9, 12 месяцев 4 числа второго месяца после отчетного квартала

¹ Nerezident - persoana fizică sau juridică care are loc de reședință / este plasată în orice altă țară decât Republica Moldova, ori persoanele fizice care locuiesc în Republica Moldova o perioadă de timp de sub un an.

Recalcularea costului combustibilului și lubrifianților procurați se efectuează după cursul oficial de schimb al Băncii Naționale a Moldovei la data efectuării tranzacției.

¹ *Нерезидент - физическое или юридическое лицо, постоянным местом пребывания которой является любая страна, за исключением Республики Молдова или частные лица, которые живут и работают в Республике Молдова меньше одного года.*

Пересчет стоимости приобретенного топлива и горюче-смазочных материалов в долларах США производится по официальному курсу Национального банка Молдовы на дату осуществления транзакции